Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande

Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes

Band: 137 (2011)

Heft: 23-24: Fabrique culturelle

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 27.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord

Tirage REMP: 3805 exemplaires payants, 62 gratuits (ISSN 0251-0979)

oute reproduction du texte Tél. 044 283 Changement d'adresse

civil EPFL

Jérôme Ponti, ing.

fax 044 283 15 16,

cp 8326, 3001 Berne, tél. 031 300 66 66

tél.

Av. Morges 33, 1004

PhD arch

693 20 84

Fax 021

Tél.

Rédaction Rue de Bassenges 4 1024 Ecublens

Revue fondée en 1875, paraît tous les quinze jours

<www.revue-traces.ch>

Bulletin technique de la Suisse romande

universitaires / Verlags - AG 044 380 21 55

- P

8045 Zurich

nfo@seatu.ch Walter Joos, Président du CA Katharina Schober, directrice

akademischen technischen Vereine

Geltenwilenstrasse 8a Case postale 1162 9001

au numéro

ohil.

Rédacteur en chef Christophe Catsaros, Mas.

aho@revue-traces.ch

1024

Stämpfli Publikationen AG, R. Oehrli, tél.

Té. Saint-Gall Vente en librairie Lausanne: f'ar, FNAC, La Fontaine (EPFL) Genève:

(TVA 2,6 % comprise - N° de contribuable 249 619)

Fr. 239.- (Etranger) Numéros isolés Fr. 12.-

Abonnement d'un an Fr. 180.- (Suisse) /

Archigraphy

van der Poel, lic.

Mise en page Valérie Bovay, vb@revue-traces.ch Stämpfli Publikationen AG,

ETH, sonja.luethi@sia.ch

, dr ing civil, Pierre Frey, historien, Jeffrey Huang, arch., prof. EPFL

Eugen Brühwiler,

Economie / Territoire Cedric

TEC21 Staffelstrasse 12, cp 1267 8021 Zurich

cp 1884

austrasse 16 membre@sia.ch

ing. matériaux EPFL, adjoint à la présidence de l'EPFL Pierre Veya, rédacteur en chef, *LE TEMPS*

directeur romand Fondation Avenir Suisse

Conseil éditorial Lorette

ETH Alumni Anciens élèves de l'EPFZ www.alumni.ethz.ch

ERNI

Dans cette page, nous offrons à nos lecteurs le dernier mot : réaction d'humeur, arguments, carte postale ou courrier, qui ne reflètent pas forcément l'opinion de la rédaction. L'écrivain Eugène en est l'invité régulier.

Arbre à chat

Mon chat adore rendre hommage au tissu vert pomme de mon canapé à grands coups de griffes. Je décide d'acheter une de ces petites colonnes autour de laquelle une grosse corde de chanvre a été enroulée, pour que mon chat s'y passe les nerfs. Je pousse donc la porte d'un magasin pour animaux de compagnie et là, je débarque en pleine science-fiction.

Des constructions savantes avec passerelles et plate-forme se suivent à perte de vue. Certaines sont dotées de niches de diverses tailles en feuille de banane. «Un matériau en pleine redécouverte», me précise la vendeuse. D'autres culminent à 2,4 mètres. « Evidemment, mieux vaut avoir des plafonds hauts », sourit la vendeuse. Les cabanes dans les arbres à chat s'empilent les unes sur les autres. Ce n'est plus un magasin, c'est un village pour un peuple d'architectes.

La vendeuse me montre alors le chef d'œuvre de son assortiment. Elle me fait le tour du propriétaire avec un trémolo dans la voix: « Véritable château, cet arbre à chat dispose de tourelles de jeu et d'un large escalier d'entrée. Ses plates-formes, disposées de part et d'autre du château, servent d'escaliers pour monter à la plus haute tour, mais invitent également votre compagnon à faire une courte pause pour reprendre son souffle ou se reposer plus longuement.

S'il ne dirige pas son royaume depuis les créneaux, votre compagnon pourra toujours choisir une salle de trône digne de ce nom parmi les trois niches qu'offre la tour principale du château. Les échelons de l'escalier, comme de nombreux troncs en sisal, lui permettront d'entretenir ses griffes royales. »

Je suis bouche bée. Surtout en découvrant le prix, que la décence la plus élémentaire m'interdit de vous révéler en cette période de crise mondiale. Malgré le regard culpabilisant de la vendeuse, je repars quand même avec ma bête colonne autour de la laquelle une corde de chanvre a été enroulée.

Mon canapé est sauvé. Le genre humain, c'est moins sûr.

Eugène



p.38